



人傷己痛人苦我悲 慈濟人募心募款援助加州大火災



(上接 P01)可能是慈濟人深耕當地社區服務的緣故,商家老闆在知道來意時,不但樂於讓我們在店門口及餐廳外募款,老闆們和店家員工也個個熱心地立刻捐出善款。有位餐廳經理見到募款初時反應不很熱絡,便自行將店內的容器擦拭乾淨,率先投入善款借以拋磚引玉;此外,經理還向師伯拿了一些募款的傳單,請服務生在替客人帶位時,順便向客人解釋我們的募款活動並發傳單。

在志工們親切及耐心的招呼和解說下,許多至超市購物及到餐廳用餐的民眾紛紛停下腳步,慷慨解囊;有些沒帶現金的民眾,為了不錯過這樣的一個發善心的好機會,便索取募款傳單以待回家後再寄出善款。除了大人們,我們也看到許多非常有愛心的小菩薩。有位小朋友在看到志工捧著捐款箱,主動向父母說他也要幫忙災民,便滿心歡喜地拿著父母給的錢投入捐款箱。

分享時師姑和慈青無獨有偶地提到在募款當下,我們有時難免用第一印象去判斷走進來的民眾是否願意捐款,但事實告訴我們這些預設是會有錯誤的。有些人看似生活在穩定收入的邊緣,卻很多仍願意盡己所能的佈施一元、兩元;相反的,我們認為光鮮亮麗、生活無慮的人們,也有不願意發揮他們的愛心。這正是「上人講的「貧中之富」與「富中之貧」的最佳寫照。募款協助災民固然重要,但如同上人提醒慈濟人的,志工們最重要的任務是啟發每一個人的善心和愛心。有人捐一元,有人捐二十元,甚至千百元。無論金額的多寡和捐獻的形式,我們知道這些代表了大家想要幫助災民的善心、善行,更欣慰的是他們的善念也開啟了。

有一些很有智慧的父母親,將善款交給他們的小孩,讓小孩親手投入募款箱中,而小孩們也非常歡喜地隨緣佈施,也種下善的種子。有一位美國人聽了師姑說明募款的目的後,覺得我們既不是當地受災戶的親人,也不是「美國人」卻那麼盡心盡力為加州的受災戶募款,相當地感動而捐了一筆錢,並且對師姑說了:「Thank you for doing this for us!」,這就如同上人慈示慈濟人的「無緣大慈,同體大悲」,愛應該是不分族群及宗教,要廣施大愛於人間並且付出無所求。

這兩天的募款,觸動了千百人的善念、善行,對許多參與的志工本身來說也都是豐富的學習與體驗。有些志工是首次參與街頭募款,一開始覺得有些不習慣,但在資深的師姑、師伯帶領下,很快也學會放下身段、感恩投入。身為大醫王的濟連師伯遇見同事,同事認為師伯貴為醫師卻來街頭募款,師伯認為「不管他人的想法,對的事就應該去做」。分享最後,濟陽師伯感恩大家的用心,並以上人「信人有愛、信己無私」的胸懷,與大家共勉,入慈濟門,行無量義。



克城平安街 遭開槍搶劫

[本報訊]十月二十五日下午,本報社接到讀者李先生來電,說他自己在四十三街家門口被搶劫,事情經過是這樣的,在十月二十三日(星期二)上午 9:30 左右,他要上班,因為他家車庫在房子後面,他看到二個黑人小孩,15,16 歲,身高 1 米 5 左右,因為是小孩他也沒有在意,沒想到二個小孩拿著槍指直他要錢,當時他口袋只有六美元,他們搶了就走,李先生馬上走到左右鄰居家要大家小心謹慎,隨後他去了警察局報案。他沒有想到過了二天,星期四早上 7:30 他聽到槍聲,他跑出去看,又一位鄰居被搶,因為他身上沒有現金,看到手槍下了就大叫,所以二個小孩開槍,子彈從他的頭上飛了過去。

李先生對本報記者說:希望我們華人能站出來,不要怕報案會倒霉,發生在你自己身上或著在別人身上,如果不及時報案,結果造成壞蛋最愛。最後李先生強調說:民眾鄰里參加「守望相助」,團結才能自強

華裔電視主持人凌志慧到 Hathaway Brown 女子學校演講

(上接 P01)
凌志慧女士,1973 年出生於加利福尼亞州首府薩克拉門托一個華裔家庭,她天資聰穎過人,她刻苦勤奮,她既是一位出色的新聞記者,也是一位成功的電視節目主持人,倍受廣大觀眾歡迎。在過去的 10 年里,她到過世界多國進行有深度的新聞採訪報道,得過多個獎項。現時她擔任美國廣播公司(ABC)清談節目「觀點」的主持人,也是「國家地理探索」節目主持人,這兩個節目收視率都很高。

以下是部分學生聽完演講後所寫的心得體會:



你好!我叫范茂銳。

Ni hao! WO jiao Fa Mo Ye.

I am currently attending a private girl's school, Hathaway Brown, in Cleveland, Ohio. I was able to attend the International Education Symposium, where the well known woman Lisa Ling gave an eye opening speech. Her speech discussed poverty, hardships, and global problems. Lisa Ling was able to give her audience the feeling of those who were suffering all around the world from Africa, Saudi Arabia, India, China, the Congo, North Korea, and South Korea for she traveled to all these places and felt all sorts of mixed emotions. We, the audience, all of a sudden felt the need to reach out to other people who us and we need need them. We all rely on one another and we must not forget that. As Lisa Ling concluded her speech she said, "Now that you know, you can't pretend that you don't."

By: Morell Frankel

谢谢

Shie shie

By: Morell Frankel

中文-王。

Rebecca Levinsky

On Thursday October 4th, I had the pleasure of hearing Lisa Ling, an inspirational woman of Chinese descent, speak at Hathaway Brown School, my high school. Lisa Ling was formerly on The View; she is the first woman to host the National Geographic Explorers series and she is currently a correspondent for The Oprah Winfrey Show. During her hour-long presentation, she discussed her life and the global issues that she feels are important to today's world.

One of the points she made was that opening tile eyes of her audience to problems in other parts of the world is very important. She told us about how sometimes her job is dangerous (like when she went into a maximum security prison for an episode of Explorers), but she feels it is necessary. At the conclusion of her speech, she said, "Now that you know, you cannot pretend that you don't know." To me, this means that we cannot close our eyes to the truth once it has been presented to us.

After hearing Lisa Ling speak, I am so motivated by what she has done with her life. It makes me want to make a difference the way she has. One thing she said that stuck with me is that it is important to study Chinese if you want to work in any field having to do with world affairs. As she said that, I smiled, because I'm already doing that!

我喜歡學中文因為中文很有意思!

梁瑞凱
中文=王
海瑟威

Rebecca Levinsky
Chinese II
Hathaway Brown School

On Thursday October 4th, Lisa Ling came to Hathaway Brown School to speak about her experience as a television reporter. She said that she wishes to report important stories, not trivial matters such as the lives of American celebrities. Ms. Ling currently works for National Geographic. She travels often and has been to Korea and China along with other countries for her job. Ms. Ling encourages people to travel and experience the diverse cultures of the world. She wants everyone to be aware of the world's problems and take action to alleviate them. Ms. Ling is an inspiration to everyone at Hathaway Brown!

我喜歡說文,写漢字。

中文=王

海瑟威 布朗

李凱林

Katie Liary

2007. 10. 23.

Lisa Ling Reflection
Arielle Stambler

On the night of October 4, I walked into the Hathaway Brown gymnasium excited to see Lisa Ling speak but also quite unsure of what to expect. I walked out inspired. From file moment she began, her vibrant smile lit up the stage, and her enthusiastic voice and meaningful words kept the audience interested. I found it thrilling to see a speaker like Lisa Ling command the podium and her listeners so brilliantly. She quickly became easy to relate to with her casual style of speech and wonderful sense of humor. Her talk was peppered with anecdotes about her childhood to help the audience understand where she was coming from. After speaking about her adult life and career as a journalist, Lisa Ling showed the crowd a few clips of documentaries she had done for National Geographic's Explorer series. My favorite was one titled "China's Lost Girls". It illustrated the lengths some American families went to to adopt orphaned Chinese girls. In this video, Lisa Ling admitted to crying during her stay in China. It was hard to imagine the cool, composed Lisa Ling/hat stood before me actually breaking down, but just because she had admitted it, I felt like I could relate to her even more. Being able to feel connected even a little bit to such an accomplished, successful woman inspired me to go out and try my own passion on for size. I have been interested in journalism just like Lisa Ling for a while, and so I left the gym that Friday night excited to think about what I could do to pursue my interest. After all, it's a new school year, a new chance to try something different, and so I rode home that night excited about everything to come.

我喜歡學中文。

中文-王

可愛蕊

海瑟威·布朗高中。Hathaway Brown School

Chinese I

Arielle Stambler



紐約總領館的李國早,賀長中,姚達領事和嚴雲泰先生與凌志慧女士及學校校長合影